

PROTOKOL O ZAJEDNICKIM VERIFIKACIONIM TIMOVIMA ZA SKRIVENE ZATVORE

Preambula

1. Na osnovu zajednickog dokumenta potpisanog izmedju SRJ i UNMIK-a dana 5.11.2001. godine, a s obzirom da je i dalje prisutno siroko rasprostranjeno verovanje kod svih zajednica na Kosovu i Metohiji i na teritoriji Srbije van Kosova o postojanju skrivenih zatvora u kojima se pritvorena ili kidnapovana lica pre, tokom i nakon sukoba na Kosovu i Metohiji 1999. godine, drze kao taoci i prinudna radna snaga, predlaze se formiranje zajednickih verifikacionih timova za skrivene zatvore. Liste sa lokacijama skrivenih zatvora na Kosovu i Metohiji i teritoriji Srbije van Kosova i Metohije su uveliko kruzile u poslednje dve godine, bez ikakvih dokaza koji bi opravdali ovakve navode. Nakon preduzimanja brojnih istraga ovih navoda o skrivenim zatvorima UNMIK je objavio da ne postoje dokazi o skrivenim i nelegalnim zatvorima u kojima su zatoceni nestali kosovski Srbi ili pripadnici manjinskih zajednica na Kosovu i Metohiji. Vlasti Savezne Republike Jugoslavije su takodje objavile da ne postoje skriveni ili ilegalni pritvorni centri na teritoriji Srbije van Kosova i Metohije. U nameri da se ove glasine opovrgnu i izgradi poverenje medju svim zajednicama, organizovace se zajednicke verifikacione aktivnosti na teritoriji Kosova i Metohije i drugim delovima Srbije van Kosova i Metohije.

Ciljevi

2. Obe strane ce uzeti aktivnu ulogu radeci zajedno na aktivnostima preduzetim u potrazi za skrivenim zatvorima i o rezultatima izvestavati svoja nadležna tela radi suzbijanja strahova kod svih zajednica u vezi sa ovim pitanjem.
3. Obe strane ce razmenjivati informacije o onim pojedincima ili organizacijama koje stampaju ili objavljuju ove tvrdnje, u cilju pokretanje krivicnih postupaka protiv onih koji iznose ovakve navode bez dokaza kako bi iznudili novac od porodica nestalih lica.
4. Na Kosovu i Metohiji ce zajednicki verifikacioni timovi biti organizovani tako da ce ukljuciti predstavnike UNMIK policije i, u ulozi posmatraca, predstavnike SRJ, predstavnike Vlade Republike Srbije i predstavnike nevladinih organizacija, narocito udruzenja nestalih lica. Broj posmatraca nece biti veci od cetiri.
5. Na teritoriji Srbije van Kosova i Metohije zajednicki verifikacioni timovi ce biti organizovani tako da ce ukljuciti predstavnike MUP-a, i u ulozi posmatraca predstavnike vladinih i nevladinih organizacija, narocito udruzenja nestalih lica. Broj posmatraca nece biti veci od cetiri.

Poverljivost

6. Pre posete lokacijama obe strana ce postovati poverljivost informacija kako bi se obezbedilo da na navodnim lokacijama nema ometanja niti povoda za izazivanje gradjanskih nemira koji bi mogli da ugroze rad na verifikaciji i bezbednost osoblja.

Javnost

7. Obe strane ce svoja nadlezna tela informisati na adekvatan i otvoren nacin, nakon svake inspekcije, uzimajuci u obzir zahteve koji proizilaze na osnovu tacke 6. ovog Protokola. Poseban napor ce biti ulozen da se o rezultatima ovih inspekcija izvestava tacno i uzdrzi od politizovanja ovog pitanja ili doprinosenja daljem sirenju dezinformacija.

Izmenе Protokola

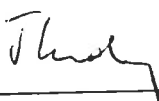
8. Svaka od strana moze pismeno zahtevati izmenu ovog Protokola do koje moze doci iskljucivo na osnovu uzajamnog dogovora.

Vazenje

9. Ovaj Protokol stupa na snagu danom potpisivanja. Strane ce revidirati ovaj Protokol svakih 12 meseci ili u nekom drugom roku u skladu sa tackom 8. ovog Protokola.
10. Tekst ovog Protokola ce biti potpisan u dva primerka, na srpskom i engleskom jeziku. Tekst Protokola na engleskom je autentican i prevladace u slucaju da se pojave protivrecnosti izmedju tekstova na engleskom i srpskom jeziku.
11. U tekstu ovog Protokola termin "Serbia proper" znaci teritorija Republike Srbije van Kosova i Metohije.

Kao svedoci dole potpisani, su punopravno ovlasцени da u ime svoje strane potpisu ovaj Protokol.

U ime Misije Ujedinjenih
Nacija na Kosovu



Jean-Christian Cady
DSRSG, stub I (Policija i pravosudje)

U ime SRJ/ Koordinacionog centra
SRJ i RS za Kosovo i Metohiju



General-major Svetislav Durdjevic
Vlada SRJ/Republike Srbije, Koordinacioni
Centar za Kosovo i Metohiju

Datum: 11.02.2002. godine

Datum: 11.02.2002. godine